

32006R2003

28.12.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 379/49

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2003/2006**od 21. prosinca 2006.****o određivanju detaljnih pravila za financiranje izdataka u vezi sa zajedničkim uređenjem tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 104/2000 od 17. prosinca 1999. o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 35. stavak 3.,

budući da:

(1) Člankom 3. stavkom 2. točkom (f) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1290/2005 od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike ⁽²⁾ propisuje se da Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP) na centraliziran način financira izdatke u vezi tržišta ribarstva.

(2) Članak 35. Uredbe (EZ) br. 104/2000 navodi vrstu izdatka država članica.

(3) Financiranje tog izdatka slijedi pravila izravnog centraliziranog upravljanja između Komisije i država članica.

(4) Kako bi se osiguralo pravilno upravljanje sredstvima Zajednice i zaštitili financijski interesi Zajednice, Uredba (EZ) br. 1290/2005 sadrži neke obveze za države članice o upravljanju i kontroli tih sredstava, kao i informacije o njihovom pravnom i administrativnom okviru za ispunjavanje tih obveza i povratu pogrešno isplaćenih iznosa, ako se u upravljanju tim sredstvima otkriju nepravilnosti. Osim toga, financijski interesi Zajednice u pogledu izdataka financiranih u skladu s člankom 35. Uredbe (EZ) br. 104/2000 zaštićeni su odgovarajućim pravilima koja se odnose na zaštitu navedenih interesa iz Uredbe Vijeća, (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o financijskoj Uredbi koja se primjenjuje na opći proračun

Europskih zajednica ⁽³⁾, Uredbu (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 1999. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) ⁽⁴⁾, Uredbu Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti ⁽⁵⁾ i Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica ⁽⁶⁾.

(5) Kako bi se osiguralo dobro upravljanje financijskim tokovima, posebno zbog toga što same države članice mobiliziraju sredstva kako bi pokrile izdatak iz članka 35. Uredbe (EZ) br. 104/2000 prije nego što Komisija nadoknadi njihove izdatke na dvogodišnjoj osnovi, države članice trebale bi prikupiti odgovarajuće informacije o izdacima i proslijediti ih Komisiji zajedno s izjavom o izdacima.

(6) Komisija bi državama članicama trebala nadoknaditi te izdatke dvogodišnje, na osnovi tih izjava o izdacima i popratnih dokumenata uz tu izjavu.

(7) Kako bi se Komisiji omogućilo da učinkovito koristiti informacije država članica, te bi se informacije trebale slati elektroničkim putem.

(8) Kako bi se izbjegla primjena različitih tečajeva za plaćanje pomoći organizacijama proizvođača u valutama koje nisu euro, s jedne strane, i u izjavi o izdacima, s druge strane, dotične države članice trebale bi primjenjivati isti tečaj u svojim izjavama o izdacima koji koriste pri plaćanju korisnicima. Tečajevi koji se koriste trebaju biti određeni u skladu s operativnim događajima, kako je definirano Uredbom Komisije (EZ) br. 1925/2000 o uspostavi operativnih događaja za tečajeve koji se primjenjuju na izračun određenih iznosa u okviru mehanizama iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ SL L 17, 21.1.2000., str. 22. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1759/2006 (SL L 335, 1.12.2006., str. 3.).

⁽²⁾ SL L 209, 11.8.2005., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 320/2006 (SL L 58, 28.2.2006., str. 42.).

⁽³⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 136, 31.5.1999., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 292, 15.11.1996., str. 2.

⁽⁶⁾ SL L 312, 23.12.1995., str. 1.

⁽⁷⁾ SL L 230, 12.9.2000., str. 7.

- (9) Kako bi se osigurala pravna osnova za plaćanja izvršena u prvom referentnom razdoblju, primjereno je primijeniti ovu Uredbu s retroaktivnim učinkom od 16. listopada 2006.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 u pogledu financiranja izdataka država članica u vezi sa zajedničkim uređenjem tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP-a).

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

„Izdaci” znači izdaci država članica u skladu s člankom 35. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 104/2000.

Članak 3.

Nadležno tijelo

Svaka država članica imenuje nadležno tijelo za provedbu ove Uredbe i o tome obavješćuje Komisiju.

Članak 4.

Izjave o izdacima

1. Svaka država članica sastavlja izjavu o izdacima u skladu s obrascem iz Priloga. Izjava o izdacima sastoji se od izvješća raščlanjenog u skladu s nomenklaturom proračuna Europskih zajednica i po vrsti izdataka na osnovi detaljne nomenklature koja je dostupna državama članicama. Ona obuhvaća:

(a) izdatke koji su nastali tijekom proteklog šestomjesečnog referentnog razdoblja;

(b) ukupne izdatke koji su nastali od početka financijske godine do kraja prethodnog šestomjesečnog referentnog razdoblja.

2. Svaka država članica prikuplja sve podatke koji se odnose na izjavu o izdacima.

3. Referentna razdoblja su šestomjesečna razdoblja od 16. listopada do 15. travnja i od 16. travnja do 15. listopada.

4. Izjava o izdacima može sadržavati ispravke iznosa prijavljenih za prethodna referentna razdoblja.

5. Nadležna tijela država članica elektroničkim putem Komisiji dostavljaju izjavu o izdacima zajedno s informacijama iz stavka 2., najkasnije 10. svibnja, odnosno 10. studenoga.

Članak 5.

Dvogodišnja plaćanja

1. Sredstva potrebna za financiranje izdataka Komisija daje na raspolaganje državama članicama u obliku dvogodišnjih nadoknada izdataka (dalje u tekstu „dvogodišnja plaćanja”).

Dvogodišnja plaćanja se određuju na osnovu izjave o izdacima koju države članice podnose u skladu s člankom 4.

2. Države članice vrše dvogodišnja plaćanja u roku 60 dana od datuma kad Komisija primi potpunu izjavu o izdacima države članice. Izjava se smatra potpunom ako Komisija u roku od 30 dana od primitka izjave ne traži dodatne informacije.

3. Dok Komisija ne doznači dvogodišnja plaćanja države članice aktiviraju sredstva potrebna za pokriće izdataka.

Članak 6.

Primjenjivi devizni tečajevi

Države članice trebaju u svojoj izjavi o izdacima primijeniti zadnji tečaj Europske središnje banke (ECB-a) prije odgovarajućeg operativnog događaja kako je definiran Uredbom (EZ) br. 1925/2000.

Članak 7.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 16. listopada 2006.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljenu u Bruxellesu, 21. prosinca 2006.

Za Komisiju
Joe BORG
Član Komisije

PRILOG

IZJAVA O IZDACIMA

Podaci raščlanjeni u skladu s nomenklaturom proračuna Europskih zajednica i po vrsti izdataka

Sadržaj izjave o izdacima koja se šalje Komisiji elektroničkom poštom

Zaglavlje izjave

Zaglavlje izjave sadrži:

- identifikacijsku oznaku vrste poruke i države članice koja šalje podatke (N.B.: ova identifikacijska oznaka će se koristiti kao jamstvo da je korisnik koji prosljeđuje izjavu zaista ovlašten da to čini u ime dotične države članice). Komisija će vam poslati tu identifikacijsku oznaku,
- razdoblje izdataka obuhvaćeno izjavom,
- jezik izjave.

Glavni dio izjave

Glavni dio izjave sadrži sljedeće za svaku podstavku nomenklature EFJP-a:

- identifikacijsku oznaku podstavke (npr. 110201002610033),
- tekst podstavke na jeziku koji je odabran u zaglavlju izjave,
- iznos prijavljen za dotično razdoblje (N) i prijavljeni kumulativni iznos od početka financijske godine. Svi iznosi trebaju biti prijavljeni u eurima.

Završni dio

Nakon popisa svih podstavki treba navesti:

- ukupan iznos prijavljen za dotično razdoblje (N) i ukupni prijavljeni kumulativni iznos od početka financijske godine,
- polje za napomene.

Sintaksa poruke

```
<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>011<V>[LANGUAGE]
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]
<...>
<...>
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]
<C>004<V>[AMOUNT TOT]/[AMOUNT CUMUL TOT]
<C>006<V>[COMMENT]
```

Opis polja

Naziv	Format	Opis
Zaglavlje izjave: učestalost podataka = 1		
[IDENTIFICATION]* [PERIOD] [LANGUAGE]*	Datum (GGGGMM) (2 znaka)	Identifikacijska oznaka koju daje GD FISH Razdoblje izdataka ISO oznaka za jezik
Glavni dio izjave: učestalost podataka = 1 do n		
[SUBITEM] * [DESCRIPTION] * [AMOUNT]* [AMOUNT CUMUL]*	Broj (15) Slobodni tekst (600) Broj 15,2) Broj (15,2)	Podstavka Tekst podstavke Prijavljeni iznos Kumulativni iznos
Završni dio: učestalost podataka = 1		
[AMOUNT TOT]* [AMOUNT CUMUL TOT]* [COMMENT]	Broj (15,2) Broj (15,2) Slobodni tekst (80)	Ukupni prijavljeni iznos Ukupni kumulativni iznos Napomene

Polja označena zvjezdicom su obvezna.

Primjer

```

<I> FISHCYP
<C> 001<V> 200605
<C> 011EN
<C> 002<V> 110201002610025
<C> 012<V>Privatno skladištenje – pomoć...
<C> 003<V> 10000,00/10000,00
<C> 002<V> 110201002610033
<C> 012<V>Kompenzacijska plaćanja – operativni programi...
<C> 003<V> 32417,34/32417,34
<...>
<...>
<...>
<C> 002<V> 110201002610041
<C> 012<V>Kompenzacijska plaćanja – tuna...
<C> 003<V> 10000,00/10000,00
<C> 004<V> 478378,38/478378,38
<C> 006<V> Bez komentara

```